

HAMMAGAZIN

Stadtillustrierte für Hamm

März 1986



Reisedienst

TAGESFAHRTEN

- | | |
|------------------------------|------|
| 9.3. Brüssel/Belgien | 30,- |
| 5.4. Amsterdam und Keukenhof | 30,- |
| 1.5. Paris | 35,- |
| 1.6. Luxemburg | 30,- |

Bei Buchungen im Block kosten die Fahrten zusammen nur 100,-

- | | |
|---------------------------|------|
| 12.7. Berlin | 35,- |
| 2.8. Rotterdam | 30,- |
| 13.9. Deefterling/Belgien | 30,- |
| 4.10. Straßburg | 35,- |

Bei Buchungen im Block kosten die Fahrten zusammen nur 100,-

- | | |
|---|------|
| 3.5. Königswinter „Rhein in Flammen“ mit Tanz | 25,- |
| 18.5. Keukenhof und Scheveningen | 20,- |
| 27.5. Borkum einschl. Bus, Fähre, Inselbahn Abf. 3 Uhr ab Hbf. Hamm | 30,- |

EINKAUFSAHRTEN

- | | |
|-------------------------------|------|
| 8.3. Delfzijl | 5,- |
| 16.3. Abf. 6 Uhr ab Hbf. Hamm | |
| 23.3. 8.3. Venlo-Markt | 10,- |
| 22.3. Abf. 7 Uhr ab Hbf. Hamm | |

TAGESFAHRT

- | | |
|---|------|
| 15.3. Enschede und zum Bauer Ewald auf dem EG-Hof | 15,- |
| Abf. 7 Uhr ab Hbf. Hamm | |

28.3. - 30.3.1986

- Ostern nach Berlin** DM 165,-
2 Übernachtungen mit Frühstück.
Abf. 7.00 Uhr am 28.3.1986
ab Hbf. Hamm, Rückkehr am 30.3.1986.

16. - 20.5.1986

- Kurzaufenthalt in Fischen/Allgäu** DM 198,-
4 Übernachtungen mit Frühstück.
Abf. 5.00 Uhr ab Hbf. Hamm.

Alle Fahrten führt die Firma Aschenbrenner, 4714 Selm, durch.

An HAMMEDIA-VERLAG

Reimann GmbH & Co.
Leser-Reisedienst

Postfach 2209, 4700 Hamm 1
Tel. (02381) 75283

Anmeldung:

Ich/Wir nehme(n) mit _____ Personen teil

Fahrt nach _____

Name: _____

Vorname: _____

Straße: _____

PLZ/Ort: _____

Datum: _____ Unterschrift: _____



Einer, der genau hinsieht. Einer von uns.

Er nimmt die Bonität seiner Partner ständig unter die Lupe. Er sagt uns, mit wem er ein Geschäft machen will und wir werfen einen genauen Blick auf seinen Geschäftspartner. Mit Wirtschaftsauskünften von CREDITREFORM stellen Sie Ihre Geschäftsbeziehungen auf eine sichere Grundlage. Wer vorher genau hinsieht, hat später nicht das Nachsehen.

CREDITREFORM
Postfach 2609, 4700 Hamm 1
Telefon (02381) 12003



Creditreform
Mit Sicherheit bessere Geschäfte

Ich möchte genau hinsehen!

Schicken Sie mir Informationsmaterial über:

- ☐ Wirtschaftsauskünfte
- ☐ Inkasso
- ☐ Überwachung gerichtlich festgestellter Forderungen
- ☐ qualifizierte Marketing-Adressen
- ☐ Fachseminare

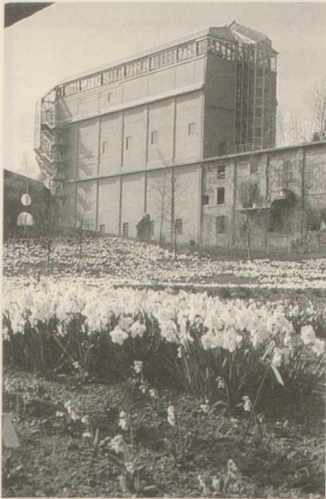
**BUSSLER
PRÄZISIONSTEILE**

pb
GMBH

BUSSLER PRÄZISIONSTEILE GMBH
POSTFACH 24
GEWERBEGEBIET 5
4775 LIPPETAL-HERZFELD
TEL. (02923) 428

BEARBEITUNG VON
PRÄZISIONSROHREN
UND HERSTELLUNG
VON DREHTEILEN

Nach einem kalten Winter: Frühjahrsblüte im Maximilianpark



Deutschland erlebte einen Jahrhundertwinter. Die lange Frostperiode des Februars hat das Erwachen der Natur um Wochen verzögert. Noch kaum ein Strauch oder Baum in unserer Stadt zeigt auch nur eine winzige Spur des bevorstehenden Frühlings.

Dennoch wissen wir alle, daß es nur noch eine kurze Zeit dauern wird, bis die wärmende Sonne das neue Leben in Wald

und Flur erwecken wird, und bald zieren Osterglocken, Tulpen, Narzissen und Primeln auf saftigen grünen Wiesen und in vielen Gärten das bunte Frühlingskleid der Erde mit leuchtenden Farben.

Dann wird der Maximilianpark wieder zu einer der schönsten Ecken in der Stadt zählen. Rund 700000 Blumenzwiebeln werden im Park erblühen. Die leuchtenden Farben der Frühjahrblüher haben schon immer die Phantasie des Menschen angeregt.

Johann Wolfgang von Goethe hat in seinem Faust vom „holden belebenden Blick“ des Frühlings geschrieben. Oster-spaziergänger in 1886 werden, wie Faust in Goethes Gedicht, die natürlichen Farben nur spärlich antreffen. Die „geputzten Menschen“ werden gewiß Ende des Monats beim Oster-spaziergang noch an den Folgen des kalten Winters zu tragen haben. Unser Titelbild entstand 1984 um die Ostertage, die damals in die zweite Aprilhälfte fielen, und ist ein Abbild dessen, was in wenigen Wochen Air und Flair im Maximilianpark ausmachen werden. -dch

Zwei Ausstellungen zum Jubiläum

Ägyptensammlung und Stadtgeschichte im Museum

Mit einer Mumie fing alles an. 1886, vor genau 100 Jahren also, wurde der Grundstock einer ägyptischen Sammlung in Hamm erworben. Heute sind die Zeugnisse der alten Hochkultur vom Nil, zusammengefaßt im Gustav-Lübcke-Museum, die umfangreichste und vielfältigste Sammlung dieser Art in ganz Nordrhein-Westfalen.

Bisher konnten auf rund 50 Quadratmetern Ausstellungsfläche jeweils nur wenige Stücke gezeigt werden. Anlässlich des hundertsten Jubiläums wird nun fast alles ausgestellt, was Lager, Keller und Dachboden beisteuern konnten. In einer zweijährigen Vorbereitungszeit entstand die derzeitige Ausstellung, die auf 250 Quadratmetern präsentiert wird.

Dr. Karsten Kelberg, Ägypten-Fachmann und Verantwortlicher für die Geburtstags-Schau, hat nicht nur aufgearbeitet und inventarisiert. Zusammen mit Horst Römer von der Realschule Bockum-Hövel erstellte er ein didaktisches Konzept für Schulklassen, das auf die jungen Besucher besonders eingehen will. Keine zeitliche Abfolge der Geschichte wird hier dargestellt. Der Lebensraum, verschiedene Lebens- und Kulturbereiche der Menschen am Nil, Kulte um Götter, Könige und Tote sind jeweils anschaulich zusammengefaßt. Zu drei Abschnitten werden Arbeitsbögen für den Schulunterricht erstellt, die von interessierten Pädagogen genutzt werden können.

Bis zum 13. April 86 dauert diese Ausstellung, ebenso lange wie die Studio-Präsentation „Der Hammer Kurpark in alten Ansichten“, die aus aktuellem Anlaß (Diskussion um den Ausbau der Fährstraße) von Museum und Stadtarchiv zusammengestellt wurde.

Das Gustav-Lübcke-Museum in der Innenstadt ist dienstags bis samstags von 10 bis 16 Uhr und an Sonntagen von 10 bis 13 Uhr geöffnet.



Grabobelisk des Gaufürsten Meru. Altes Reich, 2200 v. Chr.



Uschebti (Dienerfigur) des Wah-ib-Re. Spätzeit, um 600 v. Chr.

Inhalt

Seite

Nach einem kalten Winter	3
Zwei Ausstellungen zum Jubiläum	3
Natur, Wild und Jagd in Hamms Grenzen	5
10. Autofrühling	6-9
Impressum	10
Anruf genügt	11
Gut essen und trinken	12
Preisrätsel	14

Christliche Literatur

**BUCHHANDLUNG
BERTRAM**

Wilhelmstraße 32
Telefon 0 23 81 / 25184
4700 Hamm 1

**„Einmalig in Hamm 1 - Grosskopien bis 92 cm br., „endlos“ minutenschnell !“
Farbkopien - Lichtpausen, BÜRO - REPRO RZEPKA, Hohe Str. 19**

MAY MODEN

Neue Bahnhofstraße 1
Im Hammer Bank-
und Maritim-Gebäude

Kleiner Laden —
groß in Mode

KERAMIK

Lädchen
Maritim-Gebäude
4700 Hamm 1

Räumungsverkauf
bis 27. 3. 86
Ware bis 60 % reduziert

**Zick-Zack-
Nähmaschinen**
bei uns ab DM 378,—
Garantie: 5 Jahre

**Wir bieten Ihnen
eben mehr!**



BRÖKER

Hamm, Oststr. 12
Werne, nur Steinstr. 33



Hamm, Weststraße 45
direkt neben City-Schuhe

Pfeifen, Feuerzeuge
Geschenke für den Raucher
Havana, Jamaica, Honduras,
Importe

Eine gute Adresse

Wenn Sie Freude an erst-
klassigen und geschmackvol-
len Möbeln haben, dann be-
suchen Sie uns.

Hamm-Süden · Tel. 5 04 86
Fritz-Reuter-Straße 4
(Nähe Zentralhallen)

niemann

Wertvolle
Wohnungseinrichtungen

**Schauen Sie
auf die Autos
mit dem
gelben Punkt:**



NEUWAGEN:

Audi 80
Benzin oder Diesel-Motor

Audi 90
115 PS, 5-Gang

Audi 100
ab 90 bis 138 PS

Audi 80
Sondermodelle CS oder GT auch
als Turbo-D.

Vorführgewagen:

Audi 90
115 PS, 5-Gang, Schiebedach

Audi 100
138 PS, ABS, Schiebedach

Audi 200 Quattro
das Allrad-Wunder

Hamm-Stadtmitte
Hohe Straße 10
Tel. (0 23 81) 2 26 60

Hamm-Herringen
Fangstraße 30
Tel. (0 23 81) 46 20 16



Franken

in der Stadtmitte

AUF UNS KÖNNEN SIE SICH VERLASSEN

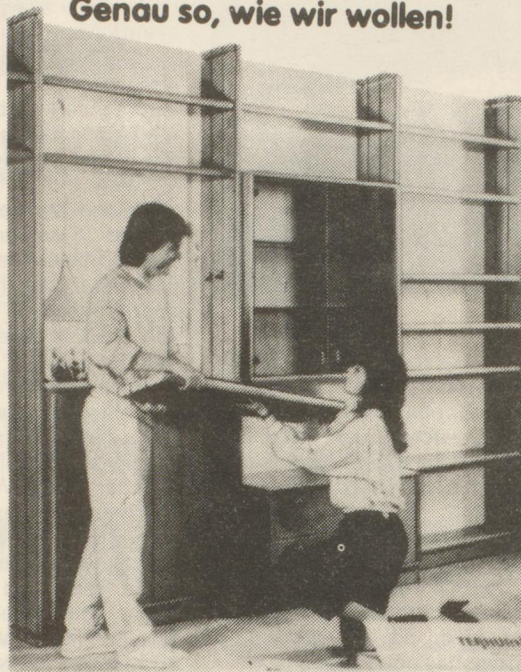
Das Holz-Paradies

**Jeden
Sonntag
Freie
Schau
von 10⁰⁰
bis 12⁰⁰**



**Holzauge
sei wachsam**

Riesenspaß!
Jetzt bau'n wir unsere
IDEE-Wand selbst.
Genau so, wie wir wollen!



Einfachste Montage
— auch für Ungeübte
denn der Stollen mit
Lochschiene macht's
möglich.
Alle Boden und
Schränke nur ein-
hängen. Fertig Rei-
che Auswahl an
Edelholzern und in
Colorweiß

Das Holz-Paradies
Ideen mit Holz

**Besuchen Sie unsere
Exklusivausstellung**

**»Der Treffpunkt
für
Anspruchsvolle«**

Ihr Einrichtungsberater
Schnettler Bauelemente Soest
Rennekamp 6-8 — Ruf (0 29 21) 1 60 67



von **Goebel**

Baby-Kinder-Jugend-Moden

HAMM-CITY
Weststraße 19
Eingang Sternstraße
Telefon 0 23 81 / 1 22 12

Wir führen internationale Kindermoden

50
Jahre

Moden-Pelze-Trauerkleidung
RWS
Oststrasse 50
4700 Hamm 1
0 29 32 29

Natur, Wild und Jagd in Hamms Grenzen

Von Siegfried Bergmann

Im Jahre 1980 hatte die Stadt Hamm mit 180 122 ihre höchste Einwohnerzahl zu verzeichnen, rund 20 000 sind es inzwischen weniger geworden. Die Stadt ist jedoch nach wie vor eine Großstadt und mit ihren Zechen und Fabriken auch eine Industriestadt. Interessierte Einwohner haben dennoch die Möglichkeit, zu Fuß, bestenfalls mit dem Fahrrad, in kürzester Zeit Grünflächen, Wälder und Felder zu erreichen, besteht unsere Stadt doch auf einer Gesamtfläche von 22 603 Hektar, wovon wiederum 16 252 Hektar land- und forstwirtschaftlich sowie jagdlich nutzbar sind.

„Nutzbar“, das Wort klingt so sehr nach „ausnutzen“. Es sollte jedoch beileibe jedem Leser klar sein, daß dieser Begriff dann falsch interpretiert wäre. Ich möchte mich auch in diesem Bericht nicht mit der Land- und Forstwirtschaft in unserer Stadt beschäftigen, sondern dem Jagdwesen widmen.

Unser Stadtgebiet ist eingeteilt in insgesamt 45 Jagdbezirke. 26 davon sind sogenannte gemeinschaftliche Jagdbezirke, d.h. die einzelnen Bezirksflächen setzen sich aus verschiedenen Grundeigentümern zusammen. Laut Bundesjagdgesetz muß ein solcher gemeinschaftlicher Jagdbezirk eine Mindestgröße von 150 Hektar haben. Weiterhin gibt es innerhalb der Stadtgrenzen 19 Eigenjagdbezirke, das sind zusammenhängende Flächen von mindestens 75 Hektar, die sich Besitzmäßig in einer Hand befinden. Die meisten Reviere in Hamm sind an Jäger verpach-

tet. Der Pachtzins ist unterschiedlich hoch und richtet sich in den meisten Fällen nach Angebot und Nachfrage. Nun ist es nicht so, daß jedes Revier von nur einem Jäger bejagt und gehegt wird. Meist ist ein Hauptpächter vorhanden, der dem Revier sozusagen „vorsteht“ und die Hauptverantwortung trägt, seinerseits aber wieder an andere Jäger Jagderlaubnisse auf bestimmte Flächen des Reviers oder aber auch auf einzelne Wildarten ausstellt. Das kann, vom Gesetz der Zahl nach über die städtische Untere Jagdbehörde genau geregelt, entgeltlich oder unentgeltlich geschehen. Mit der Jagderlaubnis erwirbt der Jäger allerdings nicht die Genehmigung, frei nach Herzenslust auf alles, was da krecht und fleucht, Flinte und Büchse abzu drücken. Mit der Jagderlaubnis ist nach dem Jagdrecht nämlich auch die Pflicht zur Hege verbunden.

Und so ist es den Jägern in unserer Stadt zu verdanken, daß stets nur so viel Wild erlegt wird, wie das einzelne Revier an Überschuß erbringt. Im § 1 des Bundesjagdgesetzes heißt es nämlich zur Hege: „Sie hat zum Ziel der Erhaltung eines den landwirtschaftlichen und landeskulturellen Verhältnissen angepaßten artenreichen und gesunden Wildbestandes, sowie die Pflege und Sicherung seiner Lebensgrundlage...“.

Jährlich stellt die Stadt Hamm den Revierinhabern Pflanzmaterial zur Verfügung, das von diesen dann an vorher mit der Unteren Naturschutzbe-



Jetzt fegen die Rehbocke ihr Gehörn.

horde abgesprochenen Ödländereien in Gemeinschaftsaktionen ausgepflanzt und gepflegt wird. Insgesamt sind bisher im Stadtgebiet auf diese Weise 40 Morgen aufgeforstet worden. Dort findet das Wild Deckung und Nahrung, und die gesamte freilebende Tierwelt profitiert davon ebenso. Es kommt nicht nur auf die Hege an bei der Erhaltung eines gesunden Wildbestandes. Auch bei uns spielt der Wettergott eine bestimmende Rolle. Ist es im Frühjahr anhaltend naß und kalt, dann sterben die Gelege oder die Küken von Fasan und Rebhuhn ebenso ab, wie die Junghasen diese Zeit nicht überleben können. Die Jäger werden dann die Bejagung einschränken, weniger oder gar keine Treibjagden

abhalten und große Flächen des Reviers von der Bejagung ausnehmen, um so dafür zu sorgen, daß für das nächste Jahr genügend Nachwuchs bleibt. Wenn man die Jagdstreckenergebnisse über Jahre hinweg mit der Witterung vergleicht, kann man dies sehr leicht bestätigt finden.

Selbstverständlich und immer wieder werden auch Hammer Jäger bei der stadtnahen Ausübung ihrer Tätigkeit von unwissenden Teilen der Bevölkerung angegriffen und kritisiert. Das Knallen der Flinte stört den einen oder anderen ebenso wie die Kaninchen, die im häuslichen Gemüsegarten den Salat und die Blumen als schmackhafte Nahrungsquelle nutzen. Und manche Bambilibhaber verstehen nicht, daß Tiere erlegt werden müssen, um der Art das Überleben zu sichern. Es ist ein Naturgesetz: Wo Leben ist, dort ist auch Tod.

In der Bundesrepublik Deutschland gibt es, das ist eine ganz leicht nachzukontrollierende Behauptung von mir, kaum noch ein paar Quadratkilometer „Natur“, die nicht von Menschen gestaltet sind. Selbst auf unserem höchsten Berggipfel, der Zugspitze, wimmelt es von Liften und weggeworfenen Blechdosen. In Hamm wird wohl niemand einen einzigen Quadratmeter finden, der nicht von Menschen bearbeitet ist. Die „Regulatoren“ der Tierwelt unserer Heimat, die Groß-„Raubtiere“, sind ausgestorben oder des Menschenschutzes wegen ausgerottet. Der Jäger steht als Mensch an ihrer Stelle und erhält — trotz seines Schießens — einen ausgewogenen Wildtierbestand, auch in den Grenzen unserer Stadt.

(Bergmann)



Fasanenhahn an der Schüttung.

Zentralhallen: 10. Autofrühling

Informationen rund um das Fahrzeug gibt es auch in diesem Jahr wieder beim Hammer Autofrühling. Die große Ausstellung in den Zentralhallen im Süden der Stadt öffnet ihre Tore am 8. und 9. März, jeweils von 11 bis 19 Uhr.

8. und 9. März

Bereits zum zehnten Male findet nun das interessante Spektakel statt. Neu- und Gebrauchtwagen sämtlicher Fabrikate aus dem In- und Ausland werden gezeigt. Motorrad-Fans kommen ebenso auf ihre Kosten wie die Interessenten unmotorisierter Zweiräder. Besondere Attraktionen für letztere wird sicherlich auch das „Allwetterfahrrad“ eines bayerischen Konstrukteurs sein, das erstmals in der Stadt zu sehen sein wird. Nach zehnjähriger Entwicklungsarbeit wurde diese eiförmige Polyesterverkleidung mit nur sieben Kilogramm Gewicht kürzlich auf den Markt gebracht. Auch im Winter und bei Regen eine Alternative zum Auto...

Ansonsten präsentieren Hersteller und Vertreiber alles, was Fahrzeugliebhaber und -nutzer interessiert, beispielsweise Auto-HiFi und Tuning. Auf rund 8000 Quadratmetern überdach-

ter Ausstellungsfläche wird an dem Wochenende auch verkauft.

Verschiedene Attraktionen locken ebenfalls in die Zentralhallen. Eine Oldtimer-Schau zeigt anlässlich des 100. Autogeburtstages in diesem Jahr einen interessanten Querschnitt der Entwicklungsgeschichte. Daneben findet an beiden Tagen jeweils von 14 bis 15.30 Uhr im Innenhof ein Go-Kart-Wettbewerb statt. An der Kasse (Eintritt nur 2 DM) erhalten die Damen einen freundlichen Blumen-



Zum 10. Autofrühling lädt die Hammer Ausstellungsgesellschaft in die Zentralhallen.



Sie fahren in Urlaub?

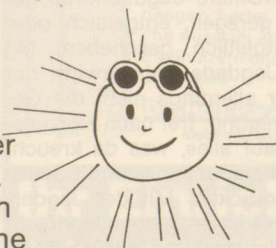
Gute Reise und viel Vergnügen! Nehmen Sie aber bitte unbedingt den Allianz Auto-Schutzbrief mit. Er gilt im In- und Ausland. Rund um die Uhr, auch am Wochenende, sind die Allianz Service-Telefone besetzt. Da sagen Ihnen Fachleute, wie Sie im Fall des Falles schnell die beste Hilfe erhalten.

Übrigens: Die Broschüre *Mit dem Auto ins Ausland* mit guten Tips für alle Situationen gibt es bei mir gratis. Und für meine Kunden natürlich auch die grüne Versicherungskarte.

Kommen Sie doch vor Ihrer Reise noch kurz bei mir vorbei:

Allianz-Hauptvertretung
Hilmar Haumann

Caldenhofer Weg 33, Nähe Rathaus, 4700 Hamm 1
Telefon (02381) 12525



HAMMER AUTO FRÜHLING

Neu- u. Gebrauchtwagenschau

8. März
und
9. März

Eintritt
nur
2,-

Zentralhallen Hamm
Sa. 10-18 Uhr, So. 11-18 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch auf dem
**HAMMER
AUTOFRÜHLING**
am 8. und 9. März 1986
an unserem Infostand.

Allianz-Hauptvertretung
Hilmar Haumann
Caldenhofer Weg 33
Nähe Rathaus, 4700 Hamm 1
Telefon (02381) 12525

Allianz

Mercedes-Benz: Das neue Programm der S-Klasse

Perfektes Fahren, großzügiger Raumkomfort und die moderne Eleganz der Form sind die Markenzeichen der S-Klasse von Mercedes-Benz. Das neue Programm des Stuttgarter Automobilkonzerns beinhaltet die neuen Modelle 260 SE, 300 SE/SEL, 420 SE/SEL, 500 SE/SEL und 560 SEL.

Neue Sechszylinder- und weiterentwickelte Achtzylinder-Triebwerke, gesteigerter Komfort und aerodynamische Verbesserungen kennzeichnen die neue Generation von Mercedes. Man kann es am besten so beschreiben: In der Leistung nach vorn, im Verbrauch stark zurück.

Der neue 260 SE hat 166 PS im Sechszylinder-Motor. Er beschleunigt von 0 auf 100 in 10,2 Sekunden, und sein Verbrauch von 7,4 Litern bei 90 km/h, 9,6 Litern bei 120 km/h und 13,8 Litern im Stadtzyklus spricht für seine Wirtschaftlichkeit.

Der 300 SE/SEL hat 188 PS unter der Haube und erreicht Tempo 100 in 9,6 Sekunden. Er schluckt bei 90 km/h 7,6 Liter, bei 120 km/h 9,7 Liter und in der Stadt 14,1 Liter in seinem Sechszylinder-Motor. Das neue

Achtzylinder-Modell 420 SE/SEL hat einen Motor mit 4,2 Liter Hubraum, der 218 PS leistet. Von 0 auf 100 schafft er es in 9,0 Sekunden und gibt sich bei 90 km/h mit 8,9 Liter, bei 120 km/h mit 11,0 Litern und in der Stadt mit 14,6 Litern zufrieden.

Ebenfalls Achtzylinder-Triebwerke haben die neuen 500 SE/SEL mit 245 PS. Sie beschleunigen auf Tempo 100 in 7,8 Sekunden und verbrauchen 9,1 Liter bei 90 km/h, 11,4 Liter bei 120 km/h und 15,4 Liter im Stadtzyklus. Das größte Modell der S-Klasse, der 560 SEL, hat auch einen Achtzylinder-Motor mit einem Hubraum von 5,6 Litern, der geballte 272 PS auf die Straße bringt. Von 0 auf 100 in 7,4 Sekunden, Verbrauch 10,9 Liter bei 90 km/h, 13,1 Liter bei 120 km/h und 17,5 Liter in der Stadt.

Fazit: Mit dem neuen Programm der S-Klasse hat Mercedes-Benz nicht nur die Leistungsfähigkeit der Autos verbessert, sondern auch sein Augenmerk auf Wirtschaftlichkeit und Umweltfreundlichkeit gelegt, denn alle Modelle können Superkraftstoff auch unverbleit vertragen

Mieten Sie die mobile Arbeitsbühne

Ideal für Arbeiten an:

**Fassaden
Dächern
Bäumen**

Ebenso für Montage
wie z. B.:

**Klima
Heizung
Elektro**

TÜV-geprüft
bis 11,5 m hoch
175 kg Tragkraft

Information sowie
Abholung mit eigenem
Pkw mit
Anhängerkupplg.



Auto-Center

G. Barthel
Kfz-Meister
Alleestr. 92, Hamm
☎ (0 23 81) 5 17 73



Der 100. Geburtstag
des Automobils ist für
uns Grund genug, um
allen zu danken, die
mit uns gemeinsam ein
Stück Automobilge-
schichte erfahren haben.



MERCEDES-BENZ

Ihr Mercedes-Partner in Hamm
SCHEFFEL & GEISTHOFF
Hamm · Dortmundener Straße 84
Telefon (0 23 81) 4 25-0
Vertreter der Daimler-Benz-AG

Autoradio-Einbau-Wochen

**Wir bauen Musik ins Auto –
jetzt besonders günstig –**

In unserer Meisterwerkstatt bauen Fachkräfte jede bei uns gekaufte Radioanlage ein, jetzt zum Einbau-Wochen-Sonderpreis.

Ein Beispiel:

**Radio + 2 Lautsprecher
+ Antenne**

Einbau in den neuen VW Golf

für NUR

39.-

Das Fachgeschäft mit der guten Beratung.

Witzler
GmbH
AUTOBEDARF
Hamm

Hohe Str., Tel. 2 80 38 / 39 · Schmiedestr., Tel. 4 47 84 / 86

Auto Weber · Auto Weber · Auto Weber · Auto Weber · Auto Weber · Auto Weber · Auto Weber

UNVERKENNBAR PORSCHE.



Den Porsche 924 S können Sie – ohne Leistungsverlust – auch mit Katalysator-Technik fahren.

Ein Porsche aus bester Hand

Porsche 911 Carrera Coupe Vorfühswagen, indischrot, Leder schwarz, elektr. Sp., Radio, LM-Felgen, Alarmanl., Klimaanlage, Bug-/Heckspoiler, elektr. Schiebedach, EZ 12/85, 4000 km **83 240,-**

Porsche 944 Turbo, silber-met., verst. Batterie, elektr., Spiegel, Heckscheibenwischer, Alarmanl., Klimaanlage, herausneh. Dach, EZ 7/85, 86000 km **72 300,-**

Porsche 924 S granatrot-met., elektr. Spiegel, Stabi v+h, Heckwischer, Radiovorber., herausneh. Dach, Neuwagen **47 980,-**

Porsche 944 Turbo, Neuwagen, graphit-met., Leder hellgrau, st. Batterie, elektr. Spiegel, Klimaanlage, herausneh. Dach **79 505,-**

Porsche 944 Baujahr 1/84, 38900 km, 1. Hd., Radiovorber., Heckwischer, 215er Reifen, elektr. Spiegel **38 480,-**

PORSCHE
Auto Weber

Industriestraße 29, 4730 Ahlen, Telefon (0 23 82) 6 30 81

Auto Weber · Auto Weber · Auto Weber · Auto Weber · Auto Weber · Auto Weber · Auto Weber

Viel Elektronik und 16 Ventile:

Scirocco GTX 16V und Golf GTI 16V

Das Erfolgsrezept der Wolfsburger Autobauer schlägt ein. Man nehme zwei erprobte und bewährte deutsche PKW-Schlager und füge ein neu entwickeltes High-Tech-Aggregat hinzu: Mit 1,8 Litern Hubraum, 139 PS/102 kW, 16 Ventilen, Hydroschößeln, mechanischer Benzineinspritzung und elektronischer Kennfeldzündung. Fürwahr, das Resultat kann sich sehen bzw. fahren lassen. Fast 210 km pro Stunde sind das Ergebnis.

Das Fahrwerk ist der höheren Leistung angepaßt. Das eng gestufte Fünfganggetriebe läßt sich leicht und exakt schalten. Dem bequemen Sportsitz gegenüber fällt ein neuer Tacho auf.

Wer forschen fahren will, sitzt hier richtig. Aus dem Stand sprinten die beiden Modelle in kaum mehr als acht Sekunden auf 100 km/h. Das Kurvenverhalten ist unproblematisch. Im Motor sorgen 16 statt 8 Ventile für einen um 20 Prozent verbes-

serten Gasdurchsatz. Ein abgestimmtes Saugrohr steigert die Durchzugskraft im unteren Drehzahlbereich. Ob man nun den Sechzehnventiler als durchzugskräftigen Drehmomentmotor einsetzt oder als drehfreudiges Sportaggregat fordert, unangenehme Brummfrequenzen oder Vibrationen sind im Innenraum nicht zu registrieren. Nur das Ansaugeräusch fällt kräftiger und satter auf.

Beide Fahrzeuge rollen als Frontantriebler auf 60er Breitreifen. Vier Scheibenbremsen, die wegen der Geschwindigkeit zur Serienausstattung gehören, mindern die Schnelligkeit sanft herunter. Ein Anti-Blockiersystem soll erst später angeboten werden. Schon jetzt gibt es beide Ausführungen auch mit zeitgemäßer Abgasreinigung, also mit Katalysator und Lambda-Sonde.

Günstig ist der Verbrauch an Superbenzin: bei konstant 90 km/h nippen Golf und Scirocco

6,1 bzw. 6,0 Liter auf einhundert Kilometern. Bei 120 km/h steigern sich diese Verbrauchswerte auf ganze 7,5 bzw. 7,4 Liter (nach DIN).

Entgegen dem derzeitigen Trend zu aufgemotzten Karos-

sen zeigen sich die neuen Wolfsburger Modelle sehr zurückhaltend. An Front und Heck weisen die Schriftzüge auf das 16-Ventile-Aggregat hin. Beim Golf ist lediglich der Frontspoiler leicht vergrößert. (Pef)



Porsche 924 S: Fahren in seiner schönsten Form

Wie jeder Porsche überzeugt auch der 924 S durch fortschrittliche Antriebs- und Fahrwerktechnologien genauso wie durch seine Wirtschaftlichkeit und seinen Fahr- und Bedienungskomfort. Die aerodyna-

mischen Qualitäten (cw-Wert von 0,32) beeinflussen wesentlich den Kraftstoffverbrauch, die Fahrleistungen und das Fahrverhalten dieses Sportwagens aus der Hochleistungs-kategorie.

Der wassergekühlte Vierzylinder-Motor aus Leichtmetall hat einen Hubraum von 2,5 Litern und leistet 150 PS. Die Höchstgeschwindigkeit des neuen Porsche 924 S liegt bei 215 km/h, und Tempo 100 erreicht der neue Sportwagen aus Zuffenhausen schon in 8,5 Sekunden.

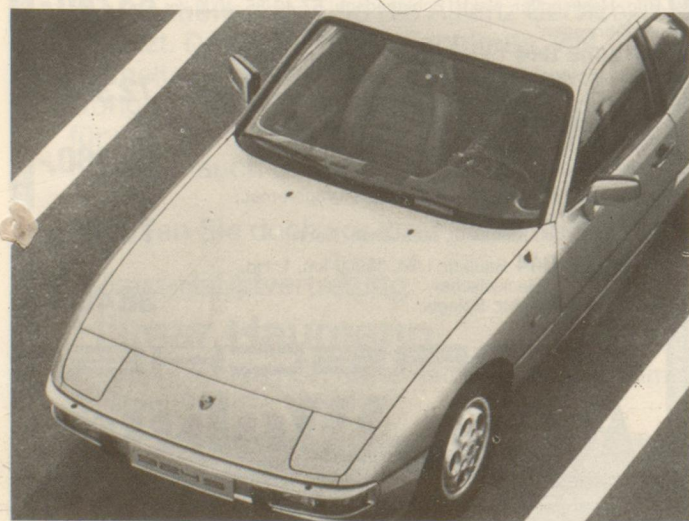
Bei der Formgebung wurde vor allem darauf geachtet, daß die Antriebskräfte auch bei sehr hohen Geschwindigkeiten die Kursstabilität des Wagens nicht beeinträchtigen können. Darüber hinaus ermöglichen Spoiler an Bug und Heck einen besonders günstigen Strömungsverlauf. Das Cockpit des Porsche 924 S konzentriert den Einsatz von Elektronik auf das Wesentliche. Rote Zeiger und weiße Ziffern vor schwarzem Skalengrund und klar gegliederte Anzeigenfelder ermöglichen die schnelle Informationsaufnahme.

Der Sitzkomfort und das Raumangebot sind für einen reinrassigen Sportwagen wie den Porsche schon erstaunlich. Die dem Körper angepaßte Form der Sitze und die gute Polsterung sichern auch auf langen Fahrten Entspannung.

Bemerkenswert ist vor allem der vergleichsweise niedrige Kraftstoffverbrauch. Bei 90 km/h schluckt der Porsche nur 6,1 Liter, bei 120 km/h 8,1 Liter und im Stadtverkehr 12,3 Liter (Normalbenzin). Außerdem

kann der Wagen nicht nur problemlos Normalbenzin mit niedrigen Oktanzahlen vertragen, wie es im europäischen Ausland obligatorisch ist, sondern auch mit bleifreiem Benzin gefahren werden. Selbstverständlich ist der Porsche 924 S auch mit Katalysator zu haben.

Die Konstrukteure und Designer von Porsche in Stuttgart haben mit ihrem neuen Modell sicherlich allen Anhängern des sportlichen Fahrens eine große Freude gemacht, ohne bei modernster Technik den Aspekt Umweltschutz aus den Augen zu verlieren.



In der Mittelklasse erfolgreich: MAZDA 323

Schon sein Vorgänger war einer der erfolgreichsten Wagen aus Japan. Dieses „Wunschkind der Designer und Ingenieure“ ist die konsequente Weiterentwicklung eines zigtausendfach bewährten Automobils. Die Rede ist vom Mazda 323.

Die klassische Form ist im Prinzip beibehalten worden. Trotzdem hat der neue Mazda 323 bessere Werte im Windkanal: die Keilform wurde etwas mehr betont, und die Frontschürze ist tiefer heruntergezogen. Das Kompaktauto hat versenkte Türgriffe, tiefsitzende Scheibenwischer, nahezu flächenebene Holme an den Seiten und eine nahtlos eingeklebte Frontscheibe. Die Glasflä-



auch auf den Hintersitzen eine bessere Wirkung zu verzeichnen.

Konsequent ist die Weiterentwicklung des Motors zu nennen. Durch technische Verfeinerungen ist der Mazda 323 in allen Gangbereichen gleichmäßiger im Durchzug. Der Drehmomentverlauf konnte optimiert werden. Die Straßenlage ist ein wichtiger Aspekt des Fahrkomforts. Auf der Basis der Original-Mazda-TTL-Hinteradaufhängung mit Federbeinen und Trapezlenker wurde das Fahrwerk verbessert.

Der Mazda 323 ist in verschie-

den sind allgemein größer geworden, ermöglicht durch eine stabilere und noch mehr versteifte Fahrgastzelle mittels zusätzlicher Rahmenelemente und einer Verdoppelung der Punktschweißungen an wichtigen Teilen der Karosserie.

Auch innen wurde vieles besser: mehr Bein- und Ellenbogenfreiheit, ein größerer Gepäckraum und körperfreundlich verstellbare Sitze fallen Autotestern sofort auf.

Das Cockpit ist beim neuen 323 funktionell konstruiert. Instrumente, Schalter und Tasten sitzen übersichtlich und sinnvoll angeordnet. Eine Neuerung ist auch das Belüftungs- und Heizsystem. Durch die serienmäßige Fondheizung ist

denen Ausführungen auf dem Markt. Die Kraftspanne reicht von 55 bis 105 PS (40 bis 77 kW). Besonders hervorzuheben ist die Wirtschaftlichkeit des Kompaktautos. So hat beispielsweise der GLX/1,5 Liter im Stadtverkehr einen Verbrauch von 9,1 Litern, bei konstantem Tempo 90 benötigt der 75-PS-Motor 5,5 Liter und auf der Autobahn bei 120 km/h nur 7,4 Liter auf einhundert Kilometern (nach DIN 70030).

Mazda ist auch mit den 323ern in der Mittelklasse erfolgreich: Das Verhältnis von Leistung und Preis ist O.K. (sq)

Heißes Wasser für die Scheibenwaschanlage zur klaren Fahrersicht auch im Winter

Der Einsatz heißen Wassers zur Reinigung der Windschutzscheibe von Personenkraftwagen ist ein alter Wunsch, für den man allerdings auch den richtigen technischen Dreh finden mußte. Heißwasser ist ja wesentlich besser geeignet, die Scheiben blank zu kriegen, als kaltes. Der Herzfelder Erfinder und Unternehmer Paul Bussler (41) hat in Zusammenarbeit mit dem bekannten Sauerländer „Tüftler“ und Spediteur Hans Schmitz (55) aus Drolshagen ein System entwickelt, das patentiert wurde und im November auf den Markt gebracht wird.

„Hot Jet“ heißt der sinnreiche Apparat — er wurde ein Jahr getestet — der den Abgaskrümmer des Motors als Wärmequelle nutzt. Der Krümmer hat eine Durchschnittstemperatur von 450 Grad, die das vom Behälter kommende Wasser in zwei Kupferrohren rasch erhitzt. Maximal dauert das eine Minute, wenn der Motor angesprungen ist. Die Kupferleitungen, 175 mm lang, werden mit zwei Schlauchschellen problemlos befestigt. Da Kupfer sich rasch ausdehnt, wird leichte Spannung erzeugt, so daß auch bei „ruppiger“ Fahrt des Pkw die Anlage fest sitzt. Der Wagen muß natürlich eine elektrische Waschanlage haben. Das Reinigungswasser wird durch wärmebeständige Silikonschläuche zu den Spritzdüsen geführt, und zwar über kleine Filter, die zum Beispiel bei hartem Wasser Kalkpartikel festhalten.

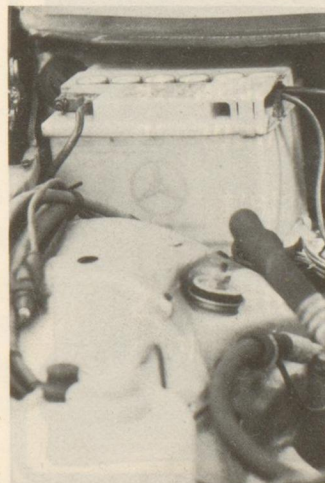
Im Innern des Pkw, also an den Bedienungsarmaturen, braucht nichts geändert zu werden. Auch die vorhandene



Waschanlage wird nicht etwa ausgewechselt, sondern nur ergänzt. Paul Bussler hat in seinem eigenen Mercedes den „Serienschlauch“ nur abgehängt und vorn im Motorraum belassen. Der TÜV braucht keine Genehmigung zu erteilen, weil es kein Sicherheitselement ist.

Dagegen dient die klare Sicht gewiß erheblich der Sicherheit. Im Winter gibt es durch das heiße Wasser keine vereisten Scheiben und keine vereisten Düsen mehr, auch bei extremer Kälte, wie der Erfinder betont. Im Sommer verschwinden Insektenrückstände in Sekundenschnelle, ebenso Ölschmutz und Reifenabrieb.

Zu den Vorteilen der Erfindung, die über Fachhandel und Werkstätten auch an „Selbsterbauer“ vertrieben wird (etwa 70 DM), gehört die Schonung der Wischergummis, die länger halten, und die umweltfreundliche Minderung der Reinigungs- und Frostschutzzusätze.



An
Bussler Präzisionsteile GmbH
Postfach 24
4775 Lippetal 1

Hiermit bestelle ich / wir

_____ HOT JET

Name: _____

Straße: _____

PLZ/Ort: _____

Tabakwaren Quellenberg: Spezialitäten für Genießer

Bereits seit 35 Jahren ist Günter Quellenberg auf der Weststraße zu Hause. Hier war er 18 Jahre lang als Angestellter in einem Tabakwarenladen tätig, bevor er sich zum 1.5.1969 selbständig machte. Nach dem Abriß des alten Cafés Schulte zog Günter Quellenberg 1982 in den neuen Verkaufsraum neben Gerstenberg um, den er auch heute noch zusammen mit seiner Frau und einem Verkäufer führt.

Neben einer Lotto- und Toto-Aannahmestelle und einem großen Zeitungssortiment (besonders reichhaltiges Angebot an Video-, Computer- und Modezeitschriften) bildet die Tabakwarenabteilung das Kernstück des Geschäfts. Egal, ob Zigaretten-, Zigarren- oder Pfeifenraucher, hier finden die Liebhaber des blauen Dunstes alles, was ihr Herz begehrt, und das in allen denkbaren Preisklassen.

Bei Zigaretten geht das vom „billigen Dreh“ über die herkömmlichen Zigarettensorten bis hin zu Luxuszigaretten wie Monte Christo, Davidoff, Rothschild und Lambert & Butler, bei Zigarren gehören natürlich auch echte Havannas und Honduras zum Angebot.

Pfeifenraucher finden bei Quellenberg neben Tabaken aus dem In- und Ausland auch ein reichhaltiges Sortiment an Pfeifen vor, die bis in die Preisklassen von 400 DM gehen und natürlich auch gleich mit dem dazu passenden Feuerzeug angezündet werden können, etwa mit einem handgemachten Rothschild mit original Chinalack, das bis 750 DM kosten kann. So ist Günter Quellenberg die richtige Anlaufstelle für Leser, Wetter, Raucher auf der Weststraße, und das bereits im 17. Jahr.



DAS HAUS DER BÜCHER UND SPIELE
Buchhandlung Otto F. Dabelow
Weststraße 26 (Fußgängerzone), Tel. 023 81/2 41 23

**Bilderleisten – Zuschnitte
Komplette Einrahmungen**

Eigene Werkstatt
Kurze Lieferzeit

Bastler-Zentrale DIERKES
Südstraße 20, 4700 Hamm 1

Bad Waldliesborn

Über Ihre freie Zeit entscheiden Sie selbst! Besinnungskur – Weg nach Innen. Ihre Kurberatung: 4780 Bad Waldliesborn ☎ 0 29 41 / 800 234

„Wissen, wie der Laden läuft“

auch im Klein- und Mittelbetrieb.

Mit unserer lfd. EDV-Buchführung und Lohnbuchhaltung immer auf dem neuesten Stand.

**EDV-Haas, 4700 Hamm 1,
Telefon (02381) 44 1201**

poggenpohl

Die Küche fürs Leben



Die Poggenpohl Küche ist vorbildlich. Für Qualität. Für Design. Für Funktion. Deshalb führen wir sie

möbel peckedraht Küchenstudio

Caldenhofer Weg 69 - 71
47 Hamm 1 · Tel. 2 42 12

FRANKIA



FRANKIA-Caravans und Reisemobile. Hersteller:
FRANKIA-Fahrzeugbau GmbH, D-8581 Marktschorgast.

Erfahren Sie mehr

...mehr über Ihr Urlaubsheim auf Rädern. FRANKIA. Die CARAVANTastischen Caravans und Reisemobile aus Franken.

Jetzt bei uns:

Ihr FRANKIA-Partner

NEU IN HAMM!

Wohnwagen Stratmann

Verkauf · Zubehör
Reparaturen aller Fabrikate
Schieferstraße 3 · Hamm-Westen
Telefon (02381) 41 03 69

CARAVANTastisch

IMPRESSUM

HAMMAGAZIN

Die Stadtilustrierte für Hamm

Hammagazin erscheint im
HAMMEDIA-Verlag
Reimann GmbH & Co.,
Hamm

Herausgeber:

Verkehrsverein Hamm e.V.
Vorsitzender Jürgen Graef

Redaktion:

Hubert Menze

Titelfoto:

Archiv Presseamt

Fotos:

Göbel, Kade, Müller,
J. Rödle

Verlagsanschrift:

HAMMEDIA-Verlag
Reimann GmbH & Co.
Postfach 2209, 4700 Hamm 1
Telefon (02381) 22081

Anzeigenleitung:

Doris Schnitker
Telefon (02381) 75283

Nachdruck von Bildern und Artikeln nur mit Genehmigung der Redaktion.

Für unverlangt eingesandte Artikel wird keine Haftung übernommen.

Bei **Anfragen** bitte Rückporto beifügen.

Die durch den Verlag gestalteten bzw. erstellten **Anzeigen** sind urheberrechtlich geschützt und dürfen nur mit ausdrücklicher Genehmigung des Verlages weiterverwendet werden.

Die mit Namen gekennzeichneten Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.



...Anruf

genügt!



Fachmännisches
VIDEOFILMEN
zu allen Anlässen

Ein gutes **Bewerbungsfoto** kann entscheidend sein.
Wir sind nicht billig, aber preiswert und verdammt gut!

FOTO Günnewig

Im Hammer Süden, Werler Straße 73
4700 Hamm 1, Telefon (02381) 250 92

Gebr. Seewald

4700 Hamm 1, Widumstr. 16/18
Ruf 02381/24907

Fachgeschäft für
Raumgestaltung
Tapeten, Gardinen
Teppichböden

AUTO-HERZIG ARAL-Tankstelle



4700 Hamm 3
Hubert-Kirchhoff-Str. 2b
Tel. 02381/462011

Ihr zuverlässiger Partner
Krankentransporte Herzig

- Pkw und Liegewagen für nah und fern — günstige Tarife —
- Vertragsfahrer für alle Krankenkassen

Ruf (02381) 462011

Briefmarken BÖGGE Münzen

Das Fachgeschäft für Briefmarken und Münzen in Hamm bietet Ihnen:

- An- und Verkauf von Briefmarken und Münzen
- Ankauf von Gold und Silber
- Zubehör aller führenden Hersteller am Lager
- Abos.
- Taxierung

Alfred Bögge, Weststraße 56, im City-Center, Eingang
Boecker-Passage · 4700 Hamm 1 · Tel. (02381) 12355



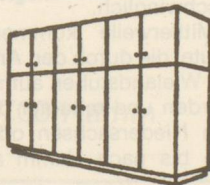
Stienemeier · Anlagenbau Hamm · Essen · Hamburg

Hochdruck - Heißwasser - Fernheizwerke - Blockheizkraftwerke -
Niederdruckdampf - Warmwasserheizungsanlagen - Müllverbrennungs-
anlagen - Klima - Kälte - Solartechnik - Bäder - Laborbau - Sanitärtechnik -
Elektroheizung - Kraftanlagen - Rohrleitungsbau - Gaswärmepumpen und
Wärmerückgewinnung - DVGW-Zulassung

Bockumer Weg 59 - 4700 Hamm 1 - Telefon (02381) 68076

FRANZ MAAS

- Innenausbau
- Schrankwände



Gallberger Weg 33 · 4700 Hamm 1 · Tel. (02381) 50822

50 Jahre ein Begriff, wenn's um Möbel geht!

Einbaumöbel, Raumteiler,
Einzelmöbel, Restaurierungen
Möbelwerkstätte / Innenausbau

Wilhelm Böckenholt

4700 Hamm 1, Dortmunder Str. 90, Tel. 02381/440907

Planung · Beratung · Fertigung

„Die neue Küche“ von Weber

Schillerstraße 1-3, 4700 Hamm 1, Tel. (02381) 12402

Wir führen Küchen und Einbaugeräte von Leicht, Rational,
Hano, Siemens, Neff, Gaggenau.

Elektro Glintzer

mit dem maßgeschneiderten Finanzierungsprogramm!
Werler Straße 68 · 4700 Hamm 1 · Telefon 13432

Fernseher · Stereogeräte · Videorecorder
Waschmaschinen · Kühlgeräte
Eigener Kundendienst

FRITZ MÖLLE

Bauschreinerei
und Zimmerei

Ein Begriff für
Qualitätsfenster
aus Kiefer, Fichte,
Meranti und Sipo

Im Hagen 15
4700 Hamm-Rhynern

individuell in
Maß und Ausführung
für Neubauten und
Renovierungen

Telefon:
02385/1770

Alles für Ihren Hund:
Scheren, Baden, Pflegen, Hundartikel
Auf Wunsch wird Ihr Hund geholt und gebracht.



Hundesalon „Tapsi“

Inh. Marion Scherwitz
Dortmunder Straße 213, 4700 Hamm 3
Telefon (02381) 461681

SCHORNSTEINSORGEN???

Wir helfen schnell, sauber, preiswert



- Einbau von Edelstahlrohren
- Plewa-Rohren
- Rüttelverfahren staatlich geprüft

- Meisterbetrieb
- Rep.-Eildienst
- Arbeiten m. Materialaufzug
- Festpreisgarantie

Telefon Hamm (02381) 38958

MÖLLER Schornstein-/Dachtechnik GmbH

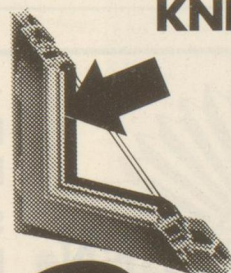
Moderne
Büroausstattung

RÜTER

Buromaschinen
Büroorganisation
Büromöbel
Werkstatt / Service

**BÜRO
RÜTER**

Am Bahnhof
4700 Hamm 1
Tel. (02381) 1404-0



KNIPPING-Fenster mit dem Softlineprofil.

Das Kunststoff-Fenster mit dem attrak-
tiven Softlineprofil schafft eine besonders
wohnliche Atmosphäre. Einmalig nur
bei KNIPPING. Qualitätsgarantie durch
RAL-Gütezeichen. Rufen Sie uns an!

Hamm · Kamener Str. 131 · Tel. (02381) 404050
Beckum · Oststraße 30 · Tel. (02521) 16649
Lünen · Münsterstr. 83 · Tel. (02306) 50000

Perfektion
durch
über 70-jährige
Erfahrung

KNIPPING-Fenster, Qualität aus Prinzip!

KNIPPING



**Bahnhofsstuben
Konferenzzimmer
Tagungsräume
Partyservice**

Täglich geöffnet von
7 Uhr früh bis 23 Uhr nachts.

GASTSTÄTTE

„Bergschlößchen“

Inh. Horst Harkenbusch

Konradstraße 32, 4700 Hamm 1, Telefon 40 22 33

Unser Saison-Angebot: FISCHSPEZIALITÄTEN



Täglich 11-14 Uhr und 17.30-24 Uhr
Mittwochs Ruhetag

Oststraße 53 · 4700 Hamm 1
Telefon 242 94

Ihr Gastgeber: **M. + H. Becker**

TREFFPUNKT GEPFLEGT GASTRONOMIE

GASTSTÄTTE

„Zum Stadion“

Ostenallee 73 · 4700 Hamm 1 · Telefon (02381) 25670
Deutsch-österreichische Atmosphäre wollen wir Ihnen vermitteln

Herbert Petschnig + Angelika Pätzold

Vollautomatische Bundeskegelbahn (einzelne Termine frei)
Täglich geöffnet ab 11 Uhr · Montags Ruhetag · Gut bürgerl. Küche

3. - 9. März 1986

SCHOTTISCHE KULINARISCHE WOCHE

27. März - 6. April 1986

GERICHTE VON DER HEIDSCHNUCKE

MARITIM HOTEL Hamm

Neue Bahnhofstr. 3 · 4700 Hamm · Tel. 02381/13060



Küche von 12-22 Uhr · Montag ab 15 Uhr geschlossen
Dienstag Ruhetag

Gesellschaftszimmer für 80 Personen

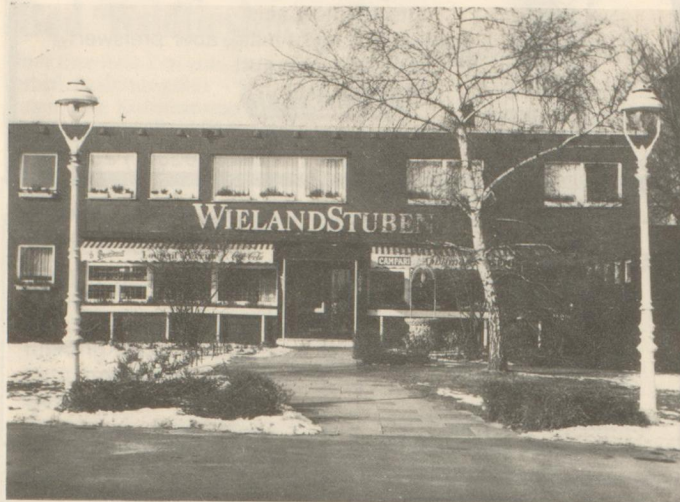
Restaurant

Haus Wittnik Sandbochum

Verkehrsgünstig an der Autobahn-Abfahrt Hamm-Berg-
kamen gelegen

Telefon: (02389) 22 66

**Gut essen und trinken
in Hamm und Umgebung**



Restaurant des Monats zu werden — davon träumt wohl jeder Gastronom. Diese Auszeichnung, verliehen von dem Gourmet-Journal „VIF“, erhielt das Hammer Restaurant Wieland-Stuben im November.

Das bekannte Feinschmecker-Magazin schickt Monat für Monat sogenannte Abschmecker zum Testen durch die ganze Bundesrepublik. Natürlich wissen die Gastronomen und die Küchenchefs nicht, wen sie da als Gast bei sich haben. Schließlich entscheiden die Redakteure ge-

meinsam, welches Restaurant preisgekrönt wird.

Als der Anruf mit der erfreulichen Nachricht kam, war Jürgen Faßbender, seit 20 Jahren Inhaber der Wieland-Stuben, vollkommen überrascht: „Im ersten Moment war ich etwas perplex, doch dann habe ich mich natürlich riesig gefreut.“ Besonders gelobt in dem Artikel, der anlässlich der Auszeichnung im Novemberheft von „VIF“ erschien, fanden Sahnenudeln mit Shrimps, Seeszengefilet mit Krabben und ver-

**Hohe Auszeichnung
für die Wielandstuben**

schiedene Sorbets. Im Vergleich zu anderen Gourmettempeln in Düsseldorf oder München sind die Preise recht erschwinglich.

Mittlerweile kommen auch Leute, die durch den Artikel auf die Wielandstuben aufmerksam wurden und mitunter den Weg von Niedersachsen oder Hessen bis nach Hamm auf sich

nehmen, um einmal exquisit und ausgiebig zu speisen.

Auf jeden Fall hat die hohe Auszeichnung „Restaurant des Monats“ für große Aufmerksamkeit in Feinschmeckerkreisen gesorgt, und Hamm kann sich rühmen, nun in einer Reihe mit Schlemmerhochburgen wie Hamburg, München oder Köln genannt zu werden.



Wielandstraße 84
4700 Hamm 3
Tel. (02381) 40 12 17

Planen Sie ein Fest oder eine Familienfeier?

Sie sollten doch einen besonderen Rahmen wählen. Wir arrangieren und richten aus. Rufen Sie uns einfach an, gerne beraten wir Sie.

Eigenverantwortliche Vorsorge — für den Selbständigen unentbehrlich

Selbständige und „Freie“ entscheiden und planen beruflich meist mehr als andere nach ihren eigenen Vorstellungen. Diese Unabhängigkeit bedeutet aber auch mehr Verantwortung — für Betrieb und Praxis, für die Familie und für die eigene Zukunft.

Viele Selbständige sind freiwillig in der gesetzlichen Rentenversicherung versichert. Für sie hat das Haushaltbegleitgesetz 1984 besonders einschneidende Veränderungen im Bereich der Berufs- und Erwerbsunfähigkeitsrente gebracht. Jüngere Selbständige können seither überhaupt keine Anwartschaften auf Berufs- oder Erwerbsunfähigkeitsrente mehr erwerben. Wer sich jetzt erst selbständig machen will, steht vor der Überlegung, ob er sich überhaupt in der gesetzlichen Rentenversicherung versichern oder besser privat versorgen soll.

Fragen über Fragen, die eine gut durchdachte Antwort erfordern. Die Entscheidung kann dem Selbständigen niemand abnehmen — wohl aber erleichtern.

So bietet die Allianz Lebensversicherungs-AG im Rahmen ihres Allianz-Versorgungs-Service eine elektronische Rentenberechnung mit Computer-Vorschlag.

In der Rentenberechnung werden auf Heller und Pfennig die bisher erworbenen Rentenansprüche ausgewiesen. Die Allianz geht aber noch einen Schritt weiter: In ihrem vom Computer erstellten Vorschlag zeigt sie — ausgehend vom heutigen Einkommen oder den Versorgungsvorstellungen des Selbständigen und unter Berücksichtigung bereits bestehender Versorgungsanwartschaften — einen Weg auf, wie die Versorgungslücke am besten geschlossen werden kann.

Dafür steht eine breite Palette von Lebensversicherungstarifen zur Verfügung, aus der — zugeschnitten auf den jeweiligen persönlichen Bedarf und die vorhandenen finanziellen Möglichkeiten — ein Angebot „nach Maß“ entwickelt wird. Selbständige und Freiberufler sollten diesen Service des Marktführers auf jeden Fall nutzen. Er ist kostenlos und unverbindlich.

Ihr zuverlässiger Dachdecker-Fachbetrieb für handwerksgerechte Ausführung aller Dachdeckungen, Dachrinnen, Flachdachabdichtungen, Fassadenbekleidungen, Blitzschutzanlagen, Metalldachungen, Gerüstbauarbeiten sowie Montagen mit der Hubarbeitsbühne bis 18 m Höhe.



Gockel
ein Name für
Qualität und Leistung

Dachdeckermeister

GOCKEL gegr. 1925

Gewerbepark 34 · 4700 Hamm 1 - Rhynern · Tel. 02385/477



Gartenbaubetrieb und Blumenfachgeschäft

SCHOCKENHOFF

Rhynerberg 6 · 4700 Hamm 1 · Telefon (02385) 1500

Schnittblumen Topfblumen Keramik, Glas
Trocken- und Seidenblumen Moderne Binderei
Von Montag bis Freitag durchgehend geöffnet.



Bestattungsunternehmen
HELMUT RICHTER
Fachgeprüfter Bestatter

- Erledigung aller Bestattungsangelegenheiten
- Erd- und Feuerbestattungen
- Seebestattung
- Überführungen

Ludwig-Teleky-Straße 23 · 4700 Hamm 1
Telefon (02381) 80605

Natur- und Umweltschutz — heute wichtiger denn je!
Helfen Sie der Natur durch Ihre Mitgliedschaft im

**DEUTSCHEN BUND
FÜR VOGELSCHUTZ**

Der DBV ist gesetzlich anerkannter Natur- und Umweltschutzverein. Fordern Sie kostenloses Informationsmaterial an: Telefon (02381) 443580.

DBV — FÜR EINE INTAKTE NATUR, FÜR BESSERE UMWELT!

Leserservice

Das Angebot des Monats:

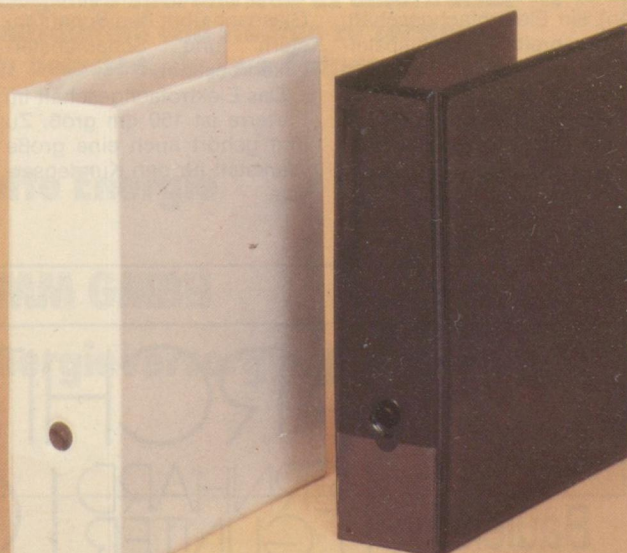
Lackordner, hochglänzend, für Ihre private Ablage aller Schriftstücke, Inhalt DIN A 4.

Zu 2 Stück verpackt.

Einmalig günstig, nur

DM 13,90

Sie finden das HAMMEDIA-Angebot in der Hohe Str. 60, 4700 Hamm 1



PREISRÄTSEL

frucht- bare Region	rus. Kurort am Schar- zen Meer	rundes Schiffs- fenster	Nutz- land	frucht. Strom	franz. Adels- prädi- kat	etwas zu Ende führen	Urbewöl- kung Spaniens	einträgliches Amt, das wenig Mühe macht	Kfz.-Z Zeichen i. Polen	engl. Kom- post + 1934	Schwer- metall
1								Getreide- zu Dinkel	5		
Augen- schütz f. Unter- wasser- schwimmer				4							griech. Götter d. Erde
weibl. Vorname			11		Flachs	sibirisch, Fluss z. Obiswan			leichtes Beiboot Zeichen- tritte		
sehr schärfe Krum- mung einer Fahrbahn	Steig- gerät Zer- legung							griech. Buchstabe			Stadt in Nordrh.- West- falen
8								1			
			Haupt- stadt von Marokko		heilster Fluss von Stromzu- führer	6				nordisch, Männer- name	
nord- japan. Urbewöl- kung	vorderind. arab. Män- nername				Zahl		Noahs Schiff Bussemp- findung			7	Pelz- sorte
giftiger Strauch, Kübel- pflanze						10		aus Erz Schwanz- lurch			
griech. Buch- stabe		indones. Grosse Sunda- insel						12	weibl. Vorname		13
			2				Spass, Scherz			german. Wurf- spiel	
Wasser- fall Rach- mangant							Titel der Kar- dinale		9		48-2-3

Acht Kochbücher „Prominenten in den Topf geschaut“ verlosen wir diesmal unter den Einsendern des richtigen Lösungswortes aus unserem Preisrätsel. Die Gewinner werden schriftlich benachrichtigt und können ihren Gewinn bei der Buchhandlung Weltermann, Gustav-Heinemann-Straße 18-20, 4700 Hamm 1, abholen.

Los geht's: Schreiben Sie das Lösungswort und den Absender auf eine Postkarte an: Hammedia-Verlag Postfach 2209 4700 Hamm 1. Einsendeschluß ist der 2. April 1986 (Poststempel). Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Stoßen Sie auf ungeahnte Möglichkeiten in unserer großen Kochbuchabteilung.

Ob Profi, Hobbykoch, Anfänger oder Kochbuchsammler — lassen Sie sich Appetit machen.

Für Gesundheitsbewußte:

Sonderabteilung „Gesunde Ernährung“

BUCHHANDLUNG WELTERMANN

Gustav-Heinemann-Str. 18-24 · 4700 Hamm 1 · Tel. 2 60 90



Pape-Eicker/Schmidt

Bismarckstraße 22

4700 Hamm 1

Tel. (0 23 81) 237 71

**EINRICHTUNGSHAUS
HERLITZ**

GMBH & CO. KG

4700 Hamm, Bahnhofstr. 14-16

Postfach 1613

Tel. (0 23 81) 2 10 86 / 2 10 87

MÖBEL
ORIENTTEPPICHE
TEPPICHE
DEKORATIONEN
LAMPEN
KUNSTGEWERBE

WK
MöBEL

DEWE

ASKO

Domicil
MöBEL

Elektro Lohmann: Attraktives Einkaufsziel in Westtünnen

Vor wenigen Wochen eröffnete Elektromeister Bernd Lohmann in einem zweigeschossigen Neubau in der Dambergstraße 49 (Westtünnen) ein Elektrofachgeschäft, dessen breite Angebotspalette von der Taschenlampe zum Gefrierschrank reicht.

Nach den Plänen des Architekten Dipl.-Ing. Günter Lohmann wurde hier in kürzester Zeit eine städtebauliche Attraktion errichtet, die durch

ihre farbliche Gestaltung, die den drei Wohnungen und der Zahnarztpraxis vorgelagerten, abends beleuchteten Wintergärten sowie durch ein Glasdach über den Schaufenstern und Schaufensterecken besticht.

Das Elektrofachgeschäft im Parterre ist 150 qm groß. Zu ihm gehört auch eine große Werkstatt für den Kundenservice.



Planung
Statik
Bauleitung

ARCHITEKTEN
BERNHARD
U GÜNTER LOHMANN DIPL. ING.

DAMBERGSTRASSE 45
4700 HAMM 1-WESTTÜNNEN
TEL. 0 23 85 / 4 98

Erdgas kann viel



**Zum
Beispiel
unsere
Umwelt
wieder
freundlicher
machen**

Industrie und Technik haben fast alle Probleme der Menschen gelöst. Sie haben aber auch neue geschaffen: verschmutzte Gewässer, verrußte Luft, Störungen im Gleichgewicht der Natur. Rund ein Drittel der Schadstoffe in der Umwelt stammt aus den Heizungen privater Verbraucher.

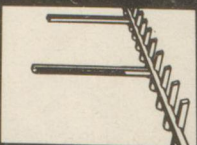
Erdgaseinsatz ist praktizierter Umweltschutz. Denn Erdgas verbrennt sauber, ohne Rauch und Ruß. Und es hinterläßt nirgendwo negative Spuren. Weil es unterirdisch transportiert wird. Ohne die Schönheit von Landschaften und Städten zu zerstören. Ohne den Verkehr auf Schiene und Straße zu belasten. Da, wo Erdgas arbeitet, kann die Natur leben.

Erdgas – eine sanfte Energie

STADTWERKE HAMM GMBH

Die Fachleute für Ihre Energieversorgung

Ihr Garten wird schöner mit unseren Super - Angeboten



Pergola - Gotland
Kiefer druckimpr.
300 x 460 cm

Stück / DM 262.-

Carport 639 x 339 cm
mit Alu - Dach

Stück / DM 2103.-
Stück / DM 3058.-



Blumenkästen Kiefer - farblos impr.
45 x 45 x 30 cm
60 x 60 x 30 cm

Stück / DM 58.50
Stück / DM 78.95

Sandkästen

105 x 150 x 30 cm

Stück / DM 136.25

Frühbeete

105 x 150 x 36 cm

Stück / DM 158.95

Scherenzäune

druckimpr. - braun
komplett mit Riegel u. Pfählen.
60 cm hoch 2,50 m lang je Element
80 cm hoch 2,50 m lang je Element
100 cm hoch 2,50 m lang je Element

DM 37.20
DM 41.20
DM 47.20



Palisaden - Rundhölzer

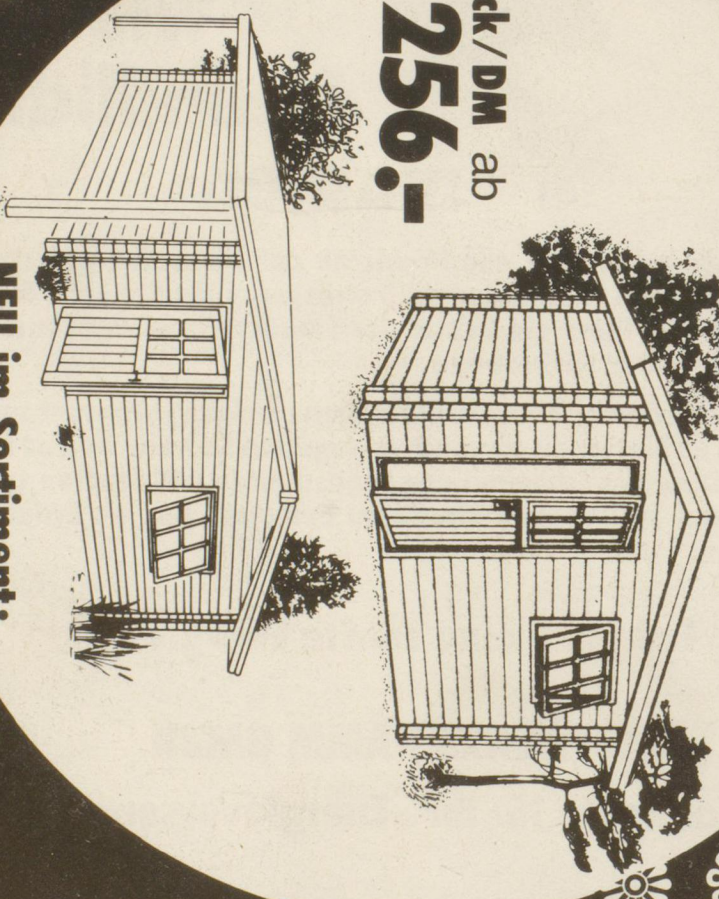
druckimpr. - grün
Ø 10 cm 50 - 75 - 100 - 125 - 150 -
200 - 300 cm lang ab
Ø 13 cm 50 - 75 - 100 cm lang ab

Stück / DM 2.35
Stück / DM 3.90

Besuchen Sie unsere große Ausstellung

Gartenhäuser

Stück / DM ab
2256.-



NEU im Sortiment:

Gartengeräte u.v.a.

Montag - Freitag Samstag

8.30 - 18.00 Uhr 8.30 - 14.00 Uhr

Hafenstraße · 4700 Hamm
Tel. (02381) 4 47 55

RESCHOP HOLZFACHMARKT